



IOM International Organization for Migration
OIM Organisation Internationale pour les Migrations
OIM Organización Internacional para las Migraciones

Voluntary Return Declaration Form

I, the undersigned, _____, express my informed decision to return voluntarily to my home country, which is _____, through the assistance of IOM.

من که ناوم _____، به روونی و به رهامندی خۆم رایدگهیهنم که برپارم داوه بگه ریمهوه بۆ وولاتی خۆم که بریتیه له _____ به هاوکاری ریکخراوی نیودهولتهتی بۆ کۆچ

I understand that IOM will assist me to return home, and I will not be allowed to stop over in any transit country.

ئاگادارم که ریکخراوی نیودهولتهتی بۆ کۆچ هاوکاریم دهکات بۆ گه رانهوه بۆ وولاتی خۆم، وه ناتوانم له هیچ وولاتیکی دیکه لابدم.

I agree for myself as well as for my dependants, heirs and estate that, in the event of personal injury or death during and/or after my participation in the IOM programme, neither IOM, nor any other participating agency or government can in any way be held liable or responsible.

رایدهگهیهنم که خۆم و هه موو ئه و که سانهی که به خویوان دهکهم ئه ستۆ پاکى ددهینه ریکخراوی نیودهولتهتی بۆ کۆچ و ههر ئازانسیک یان ههر حکومه تیک که به شداریت له م بهرنامه یه دا و لیپرسراو نین له کاتی روودانی برینداری یان وهفات کردن له کاتی و/یان دواى به شداری کردنم له بهرنامه ی گه رانهوه ی خۆبه خشی سه ر به ریکخراوی نیودهولتهتی بۆ کۆچ.

I understand that if I make a false statement in signing this form, the assistance provided by IOM can be terminated at any time.

ههروه ها تیدهگه م که له کاتی پیدانی ههر زانیاریه کی هه له له پرکردنه وه و نیمزاکردنی ئه م داواکارییه، ریکخراوی نیودهولتهتی بۆ کۆچ بۆی هه یه ئه و یارمه تییه ی ریکخراوه که دهیدات له هه رکاتیکیدا رابگریت و کۆتایی پی بهینیت.

Signature of the applicant	ئیمزای داواکار	Date	بهروار
Signature of the Representative of IOM or the referring organization	ئیمزای نوینه ری ریکخراو یان ریکخراوی دیاریکراو	Date	بهروار